

Hoja del lunes de Burgos

EMPRESA PROPIETARIA
«ASOCIACION DE LA PRENSA»

REDACCION (TF. 204970) - ADMINISTRACION (TF. 207148)
TALLERES: CALLE FERNÁN GONZALEZ, número 4
Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA

Año XX - Núm. 1.115 - 3 pesetas
Lunes, 14 de Julio de 1969
DEPOSITO LEGAL: BU-38-1958

Rusia pone en órbita un satélite no tripulado, camino de la Luna

El lanzamiento se registró tres días antes del «Apolo 11» Parece que la misión del satélite «Luna 15» es alunizar y recoger muestras de «tierra» lunar

MOSCU (Efe-Reuter). — La Unión Soviética ha lanzado al espacio un ingenio no tripulado, con el propósito de alcanzar la Luna.

Según Radio Moscú, se trata del satélite «Luna 15», cuya misión, según la emisora, es «explorar con mayor detalle el planeta natural de la Tierra».

Este lanzamiento se registra tres días antes del previsto para el «Apolo 11», tripulado, cuya misión es aterrizar sobre la superficie lunar.

Radio Moscú informó que el lanzamiento se llevó a cabo a las 5.55 de la madrugada, hora de Moscú (3.55, hora de Madrid).

Al parecer, el lanzamiento se realizó desde otro satélite o plataforma en órbita alrededor de la Tierra. Hacia las diez de la mañana (hora de Madrid), el «Luna 15» se encontraba a unos 65.000 kilómetros de distancia de la Tierra, camino de la Luna.

Desde hace tres meses en fuentes comunistas se dice que los rusos se proponen alcanzar la Luna con un satélite no tripulado y recoger muestras de «tierra» lunar.

No se facilitan detalles, sin embargo, sobre los fines que persiguen los rusos con el envío de este «Luna 15».

PABLO VI EVOCA EL VIAJE DE LOS ASTRONAUTAS NORTEAMERICANOS HACIA LA LUNA

CASTENGANDOLFO (Efe). — La próxima empresa espacial de los astronautas norteamericanos camino de la Luna, ha sido evocada hoy por Su Santidad el Papa Pablo VI, en las palabras que pronunció esta mañana, desde el balcón del patio central de la residencia pontificia de verano de Castengandolfo, ante varios centenares de fieles de diversas nacionalidades.

«Un pensamiento —dijo el Papa refiriéndose a dicha empresa— que va más allá de los elementos descriptivos de este hecho singular y maravilloso. La ciencia y la técnica se manifiestan de una forma capaces de alcanzar la cima tan incomparable, tan audaz, de sus conquistas, de dejarnos presagiar otras que las que la imaginación no consigue ahora ni siquiera soñar».

«La ciencia-ficción se convierte en una realidad —puso de relieve el Santo Padre—. Si, además, se considera la organización de los cerebros, de las actividades, de los instrumentos, de los medios económicos, la admiración se convierte en reflexión y la reflexión se inclina sobre el hombre, sobre su mundo, su civilización, de las que se derivan novedades de tal sabiduría y tal potencia».

El Sumo Pontífice concluyó sus palabras afirmando: «El hombre está al centro de esta empresa y se nos aparece gigante, divino, pero no en sí mismo, sino en su principio y en su destino. Honra, por lo tanto, al hombre, honra a su dignidad, a su espíritu, a su vida. Y por los pensadores y los héroes de esta fabulosa empresa, rezamos hoy».

Pablo VI inició seguidamente la oración del «Angelus» e impartió la bendición apostólica.

(PASA A LA PAGINA 2)

Triunfo de TVE en la «Copa de Europa de la Canción»

En el festival de Knocke, el equipo español (cinco cantantes) venció al de Holanda

Hoy, confrontación con la representación inglesa

KNOCKE (Bélgica.) (Efe.) Se celebra estos días en esta localidad turística belga de Knocke la «Copa de Europa de la Canción».

Organizada por la televisión flamenga, se trata de la XI edición de este certamen y en el mismo participa Televisión Española por primera vez, con un equipo de cinco cantantes: Guillermina Motta, Pedro Gene, Nuria Feliú, Peret y Conchita Bautista.

El festival, que se celebra en el casino de Knocke, tendrá una duración de siete días. Comenzó el día 10 y finalizará, por tanto, el próximo día 17.

Participan los conjuntos representativos de las televisiones de Bélgica, Alemania, Inglaterra, Holanda, Francia, y como ha quedado ya dicho, España.

En el primer día, por sorteo, se enfrentaron los equipos de cantantes de Inglaterra y Francia. Vencieron los primeros por 293 puntos contra 276. Anoche correspondió a España enfrentarse con el equipo holandés y el resultado no ha podido ser mejor ni más esperanzador para la selección de cantantes de TVE. Se ganó por 286 contra 211 de los holandeses y se puede decir que fue una noche a la española en Bélgica.

Los intérpretes cantan dos canciones seguidas cada uno de su repertorio. Así, Peret interpretó «Si yo fuera» y «Una lágrima»; Nuria Feliú, «Nada como el amor» y «Mañana domingo»; Guillermina Motta, «Tu vendrás» y «Tras la lluvia»; Pedro Gene, «Sin fe» y «La lluvia»; y Conchita Bautista, «Cabecita loca» y «Será el amor».

El jurado internacional formado por doce conocidas y relevantes personalidades de las distintas televisiones europeas, van puntuando cada actuación.

El quinto representante de Televisión Española fue recibido con grandes muestras de simpatía.

Mañana España se enfrentará a Inglaterra.

Al final de las eliminatorias los dos conjuntos que hayan conseguido las máximas puntuaciones pasarán a la final del día 17, que será transmitida en directo, desde Bélgica, por TVE.

Asimismo los espectadores podrán conocer los encuentros España-Holanda y España-Inglaterra, que son registrados en magnetoscopio.

El público belga que llena el casino despidió a los representantes españoles con

Se recrudece la violencia en Irlanda del Norte

Jóvenes católicos y protestantes sostuvieron violentos choques con balance de heridos y desperfectos

LONDRES. (Efe.) — Violentos choques tuvieron lugar anoche en Irlanda del Norte entre jóvenes católicos y protestantes, como consecuencia de los actos conmemorativos de la batalla de «Boyne», de 1690.

En Londonderry, núcleo de las rivalidades entre católicos y protestantes, fueron llamados refuerzos de la Policía de las ciudades vecinas, debido a la violencia de los jóvenes en la calle.

Los manifestantes se protegieron detrás de barricadas, desde donde lanzaban piedras, botellas y cocteles Molotov. Los ánimos se encendieron cuando en uno de los edificios céntricos de la ciudad apareció una bandera británica, como símbolo del control inglés sobre Irlanda del Norte.

Bernardette Devlin, la joven muchacha miembro del Parlamento, estaba presente en estos disturbios. De madrugada, un grupo de unos 150 jóvenes protestantes fue dispersado por la Policía. Fue arrojada una bomba incendiaria contra una propiedad protestante y por segunda noche consecutiva fueron movilizadas más de 300 agentes de Policía.

En Belfast, la violencia estalló a última hora de la noche. Fueron lanzadas botellas y piedras desde diversos edificios. En la localidad de Dungleigh, cerca de Londonderry, hubo un intento de incendiar un local y los automóviles que pasaron por allí fueron apedreados.

En diversas localidades de Irlanda del Norte se registraron incidentes igualmente vio-

lentos durante todo el día de ayer, mientras los cien mil miembros protestantes de la «Orange Order» desfilaron por las calles acompañados de bandas de música.

Se practicaron algunas detenciones y el portavoz del hospital Altnagelvin, de Londonderry, manifestó que las ambulancias estaban en la calle, pero que solamente habían transportado a un par de heridos hasta el momento.

VEINTE HERIDOS Y CUARENTAS PERDIDAS

BELFAST (Irlanda del Norte). (Efe.) — El balance de una noche de batallas campales entre bandas de jóvenes y agentes de la autoridad ha sido de 4 detenidos y 20 heridos, según declaró esta mañana en esta capital un portavoz de la Policía.

Los esfuerzos de las fuerzas del orden fueron denodados ante la violencia de los choques entre grupos de jóvenes

(PASA A LA PAGINA 2)

Rumor encargado de formar Gobierno por Saragat

ROMA (Efe.) — El demócrata - cristiano, Mariano Rumor, presidente dimisionario del Consejo de ministros, ha sido encargado hoy por el presidente de la República, Giuseppe Saragat, de formar un nuevo Gobierno, «en el ámbito de los partidos de centro-izquierda».

El anuncio ha sido hecho una vez concluida la entrevista entre el jefe del Estado y Mariano Rumor.

Como es tradicional en estos casos, el dirigente demócrata - cristiano no se ha reservado de aceptar el encargo antes de realizar una serie de consultas con los componentes de su partido y de los otros miembros de la coalición de centro - izquierda, para estudiar las posibilidades de poder constituir un nuevo Gabinete.

una ovación de antología. Fue, pues, una jornada brillante y feliz de TVE en Knocke.

HOY, CONFRONTACION CON LOS CANTANTES INGLES

KNOCKE LE ZOUTE (Bélgica). (Efe.) — Mañana, lunes, el grupo español de TVE se enfrentará a los hasta ahora victoriosos cantantes ingleses, cuyo conjunto está integrado por la negra Eliane Delmar, Julie Rogers, Lee Lynch, Bernardette y Johnny Tudor.

Inglaterra ocupa el primer lugar de la clasificación con 293 puntos, seguida de España con los 286 mencionados. En tercer lugar, Francia, con 276 y en cuarto Holanda, con 211.

España ocupa el primer puesto por equipos, con 31 puntos, seguida de Inglaterra, con 30; Francia, 28, y Holanda, con 20.

En cuanto a la clasificación individual, Conchita Bautista, de Televisión Española, ocupa el primer puesto, con 73 puntos, seguida de Michele Torre, de Francia, con 66; Eileen Delmar, de Inglaterra, con 64; Max Romgar, de Francia, con 63 y Julie Rodgers, de Inglaterra, con 62.

Tres científicos mejicanos afirman haber descubierto un «vino geriátrico» capaz de prolongar la juventud

Con él es posible renovar las células, incluso en personas de más de setenta años

MEJICO. (Efe.) — El «gerial» o «vino geriátrico» descubierto por tres científicos mejicanos capaz de prolongar la juventud —según sus propias palabras— no es un elixir que logre la tan ansiada eterna juventud, ni es un medicamento que elimine de por vida cualquier enfermedad.

El «gerial» es un agente bioquímico capaz de prolongar la renovación de las células incluso en personas de más de 70 años. Su acción en el organismo contrarresta la función del óxido de deuterio o agua pesada, que evita la renovación celular en todo tipo de organismos.

El descubridor de este presunto elixir de la juventud, producto de actualísimas investigaciones bioquímicas, es el doctor Héctor López Arista, de 60 años de edad, que trabaja en equipo con el químico Héctor Manuel Arcos, de 30 años, y con el técnico en matemáticas Mario Gómez Zamorano.

La tesis que manifiestan los científicos en un diario local, es que el «gerial» o «vino geriátrico» se puede tomar como un aperitivo, contrarresta la acción del agua pesada, lo que permite que la renovación celular continúe en personas hoy consideradas ancianas. Afirman que más de dos

millares de personas han comprobado la efectividad de su descubrimiento desde octubre del pasado año hasta la fecha.

El doctor López Arista manifiesta que al descubrir en el óxido de deuterio o agua pesada al «enemigo» de la juventud, se dio a la búsqueda del elemento que lo con-

Castiella en Nueva York

NUEVA YORK. (Efe.) — El ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ha llegado hoy a Nueva York, en un avión de las líneas aéreas «Iberia», de paso para Washington.

Posteriormente, el ministro español continuará viaje, el día 16, a Cabo Kennedy, para presenciar el lanzamiento del «Apolo 11», invitado por el Departamento de Estado norteamericano y la NASA (Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio).

trasteara. Y ese elemento, un agente bioquímico, recibió el nombre de «gerial».

«Cuáles son los elementos de que se compone? Naturalmente, ese es un gran secreto muy bien guardado. Los descubridores han pensado entregar la fórmula al Gobierno mejicano, para que no se convierta en un simple negocio. Podría ser distribuido en su día, por una institución internacional, como la «Unesco», o la Organización Mundial de la Salud, por ejemplo.

Por último, señalan que unas cinco mil personas están sometidas actualmente a este tratamiento, que puede tener un año de duración (22 centímetros cúbicos al día), para las personas que más avanzada edad. El costo —teniendo en cuenta sus posibles efectos— es reducido: 16 dólares al mes.

La entrevista con los descubridores del específico que por los siglos han buscado los hombres termina con la afirmación de que, una vez que el presidente de la República lo conozca le pedirán lo haga llegar a la Secretaría de Salubridad para su dictamen. Entretanto está patentado ya en el organismo correspondiente.

Prácticamente, Honduras y Salvador están en guerra

Se han producido nuevos choques armados en la frontera

SAN SALVADOR. (Efe-Reuter). — Las fuerzas fronterizas de Honduras y El Salvador han sostenido hoy un duelo con morteros, ametralladoras y armas ligeras, se señala en un informe oficial publicado en esta capital.

Según las noticias recibidas por el Gobierno salvadoreño, el choque se inició a las 3.15 (hora local) y terminó a las cinco y media.

ENCUENTROS ARMADOS

MEJICO (Efe). — En un nuevo choque armado ocurrido en la frontera hondureño-salvadoreña resultaron muer-

tos cuatro soldados del segundo país y otros tres fueron hechos prisioneros, informa hoy el vespertino local «Ovaciones» según despacho enviado por su corresponsal en Tegucigalpa.

El diario, que en su primera página agrega que prácticamente ha comenzado la guerra entre los dos países centroamericanos, señala que una patrulla compuesta por siete soldados salvadoreños penetraron anoche en territorio hondureño, produciéndose un choque en el que cuatro per-

dieron la vida y los otros fueron capturados.

Tropas de Honduras entraron en contacto con el pequeño grupo salvadoreño, que se había internado 18 kilómetros en territorio hondureño.

El corresponsal de «Ovaciones» agrega que en Tegucigalpa las fuentes oficiales no confirmaron ni desmintieron la noticia que corrió rápidamente por aquella capital. El jefe de las fuerzas armadas de Honduras, coronel Andrés Ramírez, comentó al respecto que se emitiría un comunicado en el momento oportuno.

Fusión de las Compañías «Río Tinto» y «Unión Española de Explosivos»

La nueva empresa podrá considerarse dentro de las cien más grandes industrias químicas del mundo

MADRID (Cifra). — La empresa química que resulte de la fusión de «Río Tinto» y «Unión Española de Explosivos» —ya aprobada por los respectivos Consejos de Administración— podrá considerarse dentro de las cien empresas químicas más grandes del mundo, según dice en una entrevista que hoy publica «Arriba», firmada por Octavio Roncero, el director general de Industrias Químicas, don José Lladó.

La fusión, que sólo está a resultados de que sea ratificada por las Juntas generales de las dos compañías, la califica el señor Lladó «de trascendental, porque supone un gran paso en esa política de concentraciones que se viene propagando, absolutamente vital para poder estar en condiciones de competir con las industrias químicas extranacionales».

La empresa que resulte de la fusión será la primera del sector químico español, con un volumen de ventas del orden de los 11.000 millones de pesetas, lo que equivaldría a un 8,5 por ciento de la producción química nacional. La empresa resultante de la fusión contará

(PASA A LA PAGINA 2)

TEMA DEL LUNES

A finales de año fueron anunciadas obras de mucha importancia en la ciudad; obras que se referían a la apertura de nuevas calles y nueva urbanización de otras; obras que, sumadas, pasan en número del centenar. La perspectiva era entonces que, prácticamente, toda Burgos estaría "levantada" para estas fechas, pues hemos cruzado ya la raya de la mitad de 1969. Paralelamente, se informó de un plan de trabajos "urgentes" para reparación de aceras y calzadas que también tenía cierta ambición. A lo largo de los últimos meses, alguna de esas obras —bastantes de ellas venían "de atrás"— fue acometida y otras salieron a subasta e, incluso, adjudicadas en concurso. Adjudicóse, asimismo, la realización del plan de "trabajos urgentes". Pero el tiempo ha ido pasando y hemos a mediados de Julio, sin que el proceso haya llegado hasta donde era de esperar. Y, lo que resulta más notable, no vemos por ninguna parte las "obras urgentes". Que debieran verse, por cuanto casi no hay acera en la ciudad que no necesite un buen reposo. Respecto a otras calles —ciertas y determinadas, que no es preciso detallar— tenemos una referencia directa. Se trata de una de las calles "programadas". Fue adjudicada en determinado momento la ejecución de su nuevo pavimento y demás; muy poco después, se nos presentó oportunidad de inquirir detalle sobre cuándo sería iniciada la labor. "Hombre, estando próximo San Pedro, no es cuestión de que, para entonces, aparezca todo lleno de zanjas. Se empezará en cuanto pasen las fiestas". Tal nos contestaron y nos pareció razonable. Sin embargo, más razonable parece que no se pierda minuto para eludir el riesgo de que lleguen las lluvias otoñales y los fríos invernales y el vecindario se vea obligado a padecer los inconvenientes, molestias y hasta peligros que suponen las calles levantadas. Aquellas a que nos referimos, no presentan todavía el menor signo de que allí vayan a intervenir perforadoras, excavadoras, picos, palas y demás; lo que, fatalmente, indica que en el mes actual no mucho pueda hacerse y que Agosto —el frío en el rostro— pronto preluirá la época otoñal. Cuesta concebir que la tarea pueda remontarse o, al menos, estar adelantada lo suficiente como para dar por eludidas las molestias a que nos hemos referido; o sea, que se realice a un ritmo desacomodado por estos lares, lo que nos haría temer por su debida perfección.

En fin, por esas desconocidas razones que ponen freno a todo buen deseo y a toda iniciativa, por la proverbial lentitud del curso administrativo y por lo que sea, la consecución de realidades apetecidas, incluso desde que ya comienza a "darles cara", resulta algo demasiado lento, largo y enojoso.

Los burgaleses comentamos cosas, porque son para comentadas. ¿Qué otras podían importarnos más que las referentes a nuestra ciudad?

Y así discurriendo, cuando recordamos que, como explicación a la demora en acometer las "obras urgentes" de arreglo de aceras y calzadas, se nos arguyó que había que dejar pasar el "mal tiempo" por las dificultades lógicas que presenta, no podemos llegar a otra conclusión que pensar esto: como no se realicen a marchas forzadas y con el despliegue del máximo aparato humano y material, habrá que dejarlas —en parte claro, puesto que debemos suponer que algo, poco o mucho, se hará— para el año próximo, por ¿cuándo? Con lo que el calificado de "urgentes" sobra.

AVIZOR

Vida burgalesa

Peatón herido grave al atropellarle un turismo

A las siete y veinte de la tarde de ayer, dentro del término municipal de Sotresgudo, a la altura del kilómetro 47 de la carretera a Potes, el turismo matrícula M-43.637, que conducía el vecino de Madrid, Gabriel de la Cruz Giménez, atropelló al peatón Jesús Andrés Mediavilla, al que ocasionó heridas de pronóstico grave. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

Vuelco de un automóvil

A la una y media de la tarde de ayer, al llegar al kilómetro 277.700 de la Carretera Madrid-Irún, término municipal de Briviesca, se salió de la calzada volcando el automóvil matrícula francesa 5572-AA-93, que conducía el súbdito portugués residente en Francia, Augusto Carreira, de 41 años, casado y a quien acompañaba su compatriota Lidio Rodríguez Ramau. Ambos portugueses resultaron heridos de pronóstico grave, siendo trasladados a nuestra ciudad e ingresando en la Residencia Sanitaria. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

Asistencias en la Casa de Socorro

Durante el día de ayer se prestaron las siguientes asistencias en la Casa de Socorro: José Sebastián Zabala, de 6 años, Fuencillas, herida contusa en palma de la mano derecha. Anacleto Vilumbrales Bustos, de 59 años, transeúnte, fuerte contusión en pie derecho. Rosalía Guardia Bárcena, avenida del Norte, contusión en ro-

dilla izquierda y hematoma en tercio inferior de la pierna.

Carlos Ceballos Revilla, de 16 años, Fábrica de Sedas, herida a coglajo en planta del pie derecho.

José Lucio Miguel Pampliega, Barriada de la Inmaculada, letra F, 4, contusión con hematoma en región frontal.

Maria del Carmen García Dehesa, de 19 años, Conde D. Sancho, herida contusa en región mentoniana.

José Luis Pérez Maestro, de diez años, José Zorrilla, herida contusa en planta del pie derecho.

Necrológica

Cristianamente y confortado con los Santos Sacramentos dejó de existir en nuestra ciudad don Domingo Arnáiz Lara.

A los numerosos testimonios de dolor que están recibiendo su apenada esposa doña María Angeles Bernal, hijo, padres y demás familiares unimos el nuestro muy sincero.

Farmacias de guardia

Torrijo, Aranda de Duero, C; González Iglesias, Avenida del Cid, 6 y Mateo Lazcano, Barrio de Gamonal.

ANUNCIOS BREVES

CLASES Bachillerato y Preuniversitario por universitaria de Ciencias Químicas. Pisones, 5, 2.º B.

AMA DE CASA, hay personas dispuestas a ayudar acompañando a días u horas a ese familiar enfermo e impedido. Infórmate en la "Bolsa de Trabajo de la Asociación de Amas de Casa de Burgos, Calera, 35, los viernes, de 4,30 a 5,30.

Ayer emprendió viaje a Lisboa el Orfeón Burgalés

En Ciudad Rodrigo, donde pernoctó, ofreció un concierto al obispo doctor Mansilla

A las once de la mañana de ayer emprendió el Orfeón Burgalés su viaje a Lisboa, en donde el próximo miércoles dará un concierto en el salón de actos de la Estufa Fría del parque Eduardo VIII, a petición de la Cámara Municipal de la capital portuguesa.

Componían la expedición ochenta y cuatro personas, entre coralistas, directivos y familiares, que completaban dos autocares. Sin novedad llegaron los expedicionarios a Salamanca, en donde almorzaron y visitaron las bellezas artísticas de la capital. Cerca de las siete de la tarde hacían su entrada en Ciudad Rodrigo, donde el Orfeón fue recibido con muestras de simpatía. La directiva cumplimentó al ilustre burgalés doctor don Demetrio Mansilla, obispo de la dió-

cesis, que se mostró encantado de recibir a tan destacada embajada artística.

A continuación, le fue ofrecido un selecto concierto, al que acudió numeroso público, que aplaudió con calor a nuestra masa coral. El doctor Mansilla felicitó cariñosamente al Orfeón por su brillante actuación y les auguró un éxito en Lisboa.

Esta mañana proseguirán su viaje, en una etapa hasta Lisboa. Por la noche será recibido el Orfeón por el embajador de España en Portugal señor Giménez Arnau y mañana martes por el alcalde de Lisboa, para quien el Orfeón es portador de una carta del alcalde de Burgos.

Radio Nacional de España retransmitirá, a través de sus corresponsales, en Lisboa las actuaciones del Orfeón Burgalés.

Aparatoso accidente de tráfico en la plaza de José Antonio

Un autobús del Servicio Municipal derribó una farola hiriendo a dos mujeres

Alrededor de las once menos cuarto de la noche de ayer, en la plaza de José Antonio, al ir a efectuar la maniobra para aparcar en el estacionamiento destinado a los vehículos del Servicio Municipal de Autobuses, el "bús" matrícula BU-12.614 número 15 de los del Servicio, que conducía Gonzalo Pérez García, con domicilio en Padre Flórez, 10, se subió a la acera, estrellándose contra una farola del alumbrado, cuyo brazo partió en tres trozos, alcanzando uno de ellos a dos señoras que se encontraban en la "cola" del autobús.

El accidente pudo haber dado origen a una grave catástrofe, al encontrarse en la "cola" numerosas personas que esperaban al vehículo causante del accidente para dirigirse a sus domicilios. Efectuada el servicio centro de la ciudad, Huelgas, Hospital Militar y Fábrica de Sedas.

El público que presenció el accidente mostró su indignación contra el conductor y se originó un pequeño alboroto de protesta. Las dos personas que resultaron heridas fueron trasladadas con urgencia a la Casa de Socorro, donde el personal facultativo del Centro las apreció lesiones que se calificaron de pronóstico reservado. Las personas heridas fueron:

Ezequiel Angulo Ortega, de 35 años, soltera, Alfonso VIII, 71; herida contusa en región occipital y fuerte contusión con hematoma en hombro izquierdo.

Teresa Cos Palencia, de 30 años, soltera, Francisco Salinas, número 10, herida contusa con probable fractura del dedo gordo del pie izquierdo; fuerte contusión en dorso del mismo pie y contusiones y erosiones en codo y mano derecha.

Hasta la Casa de Socorro acudieron varias de las personas que se encontraban en la "cola" del autobús, para inte-

resarse por el estado de las dos personas heridas. En el Centro sanitario se registraron escenas de dolor por parte de familiares, a los que el personal facultativo se apresuró a tranquilizar ante la poca importancia que, por fortuna, presentaban las lesiones de las dos mujeres alcanzadas fortuitamente por uno de los trozos de la farola derribada por el autobús.

En el Centro sanitario se personaron policías municipales que practicaron las diligencias del suceso, pasando las mismas a la Comisaría del Cuerpo General de Policía para su posterior tramitación.

Hoy, acto de desagravio a Jesús Sacramentado

Se celebrará en la Catedral

Hoy, a las ocho y media de la noche, dará comienzo en la S. I. C. B. M. una solemne hora apostólica en desagravio a Jesús Sacramentado. A los solemnes actos se espera la asistencia de numerosos fieles, hombres, mujeres y familias católicas. El acto litúrgico ha sido organizado como cristiana respuesta a los brotes de inmoralidad que en el mundo se registran.

El acto se ajustará al siguiente orden:

- 1.—Santo rosario.
- 2.—Lectura de la "Declaración del pueblo de Dios".
- 3.—Homilía a cargo del doctor don Juan Esquerda Bifet, profesor de la Facultad de Teología, vicedirector internacional de la Unión Apostólica.
- 4.—Preces con desagravio.
- 5.—Exposición y bendición con el Santísimo.

Violentos choques en Irlanda del Norte

(VIENE DE PRIMERA PAG.)

católicos y protestantes que durante varias horas se adueñaron de las calles en los principales centros urbanos de Irlanda del Norte.

Sólo en Londonderry se calcula en decenas de millares de libras los daños causados por las bandas formadas por unos 300 manifestantes de ambas comunidades. En el curso de la noche y en las primeras horas de la madrugada fueron arrojados 35 coches Molotov. Dos vehículos de la Policía fueron incendiados y son muy numerosas las tiendas y almacenes asaltadas.

Esta mañana, en la catedral el padre Edward Daly criticó en su sermón la conducta de los jóvenes católicos y protestantes que se negaron a escuchar los llamamientos a la calma.

En octubre del año pasado fueron organizadas las primeras manifestaciones a favor de los derechos civiles para los católicos. En los últimos meses se sucedieron los enfrentamientos abiertos entre los miembros de ambas comunidades.

LA POLICIA DISPARO AL AIRE AL VERSE ACORRALADA

LONDONDERRY (Irlanda del Norte). (Efe-Reuters).—Varios agentes de Policía han disparado al aire esta noche al quedar acorralados por una multitud que los apredrea, en el curso de nuevos incidentes y violencias producidos en la zona católica de Londonderry.

La muchedumbre, compuesta por varios centenares de personas, levantó barricadas en las calles de dicha zona, en las que grupos de revoltosos se dedicaron al saqueo de tiendas y rotura de escaparates.

Fusión de dos compañías químicas

(VIENE DE PRIMERA PAG.)

con un activo fijo de 11.400 millones de pesetas.

Por lo que respecta al nivel internacional, el señor Liadó dice en la entrevista que estará entre las cien grandes empresas químicas mundiales.

Termina el señor Liadó diciendo en la entrevista que a la fusión de "Rio Tinto" y "Unión Española de Explosivos" se unirá alguna otra gran empresa española, con independencia de las fusiones que se realicen al margen. Y por último, que la empresa resultante de la fusión puede representar competencia internacional en el campo de los fertilizantes y en el aprovechamiento integral de la pirita.

Hoy, entrega de premios a las carrozas premiadas en la cabalgata de fiestas

Hoy, a la una de la tarde, tendrá lugar en las Casas Consistoriales y en el transcurso de un simpático acto la entrega de premios a las "Peñas" cuyas carrozas fueron premiadas en la cabalgata de homenaje a la "Reina de las fiestas".

tes, por segunda noche consecutiva.

INCIDENTES EN LONDRES

LONDRES. (Efe.) — Brotó de nuevo la violencia esta noche en Londres y después de los incidentes de anoche y de esta madrugada en los que se libró una batalla campal entre jóvenes protestantes y católicos cuyo balance fue de 20 heridos y 40 detenidos.

En los disturbios de esta noche más de 100 jóvenes se reunieron frente a la oficina de Correos, rompiendo las ventanas del edificio y las de establos comerciales cercanos. Fueron dispersados por la Policía después que un grupo de la organización de derechos civiles les trató de impedir el paso.

El grupo de derechos civiles tuvo que retirarse ante una lluvia de piedras que fueron lanzadas por los jóvenes protestantes.

Un navegante solitario renuncia a un premio de 12.000 dólares

En favor de la viuda de otro competidor desaparecido

LONDRES. (Afil.) — Robin Knox Johnston ha renunciado a su premio de 5.000 libras (doce mil dólares) por haber sido el más rápido en navegar alrededor del mundo en solitario y ha pedido que sea entregado a la viuda de Donald Crowhurst.

La embarcación de Crowhurst fue encontrada abandonada cerca de las Azores el jueves pasado, cuando era seguro que iba a ganar el premio por ser el más rápido.

Knox Johnston, quien ganó el globo de oro ofrecido por el "Sunday Times" por ser el primero en navegar alrededor del mundo sin parar, ganó así el premio que de otra manera hubiera logrado Crowhurst si éste hubiera llegado a Gran Bretaña.

Un misterio rodea completamente la desaparición de Crowhurst y no existen esperanzas de que sea encontrado vivo. La búsqueda aérea sobre el área en que fue recogida su embarcación fue abandonada el viernes por la noche.

EL CAMPANERO MAS VIEJO DEL MUNDO

GERONA (Cifra). — El campanero más viejo del Mundo es, probablemente, don Pedro Ripoll, que a sus 96 años cumplidos, sube todos los días los 333 escalones con que cuenta el campanario de la amurdesana localidad de Agullana. Tres veces al día efectúa este ejercicio y, por si fuera poco, en sus ratos libres es el encargado de cobrar los recibos del médico y del veterinario locales, obligación que cumple a la perfección, si bien jamás ha utilizado otro medio de locomoción que no sea el propio, es decir, a pie.

Hace treinta años que el señor Ripoll empezó sus actividades como campanero, al jubilarse como carpintero, profesión que desempeñó con sobresaliente pericia y sentido artístico. Ahora vive en compañía de su hijo.

UNA MUJER ATRAVIESA EL ATLANTICO VOLANDO EN SOLITARIO

PRESTWICK (Escocia). (Efe-Reuters). — Marian Hart, una neoyorquina de 77 años, aterrizó hoy en esta localidad, después de un vuelo en solitario

a través del Atlántico, desde Rejaviik (Islandia).

Al descender de su avión monomotor, la señora Hart dirigió una mirada al cielo nublado y dijo: "Voy buscando el sol, para pasar unas vacaciones. No sé dónde, pero tendrá que ser un lugar hermoso y caliente. En Islandia hacía demasiado frío".

Añadió que consiguió su título de piloto hace 23 años y que tiene más de 4.500 horas de vuelo.

Rusia pone en órbita el satélite "Luna 15"

(VIENE DE PRIMERA PAG.)

lica a los fieles que le aclamaron.

BERNARD LOVEL NO CREE EN EL EXITO DEL "LUNA 15"


MANCHESTER (Inglaterra). — El director del radio-telescopio de Jodrell Bank, Sir Bernard Lovell dijo hoy aquí que no esperaba que el lanzamiento soviético "Luna 15" pudiera regresar a la Tierra con muestras del suelo lunar.

Sir Bernard dijo que pensaba que éste era el comienzo de una serie de lanzamientos soviéticos a la Luna, con la intención de recuperar rocas y materiales lunares, sin la intervención del hombre.

"No es probable que los rusos puedan tener éxito en el primer intento. Recordemos que por lo menos necesitaron cinco intentos antes de poder realizar un alunizaje suave en la superficie lunar".

"Me parece que los rusos están atrasados en su programa espacial, por lo menos un año", añadió el director del Jodrell Bank.

Un portavoz del radio-telescopio informó esta tarde que se están recibiendo señales claras del "Luna 15".



Hoy, lunes, a las seis y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, el Real, se celebrará una solemne misa-funeral por el eterno descanso del alma de

EL ILUSTRISO SEÑOR

Don Pedro Alfaro Arregui

PRESIDENTE QUE FUE DEL BURGOS CLUB DE FUTBOL

(Q. E. P. D.)

LA JUNTA DIRECTIVA DEL BURGOS CLUB DE FUTBOL, AL PATENTIZAR PUBLICAMENTE SU PROFUNDA CONDOLENCIA POR TAN SENSIBLE PERDIDA, RUEGA A TODOS SUS SOCIOS Y AFICIONADOS LA ASISTENCIA A DICHA CEREMONIA, PIADOSO ACTO DE CARIDAD POR LO QUE ANTICIPA LAS GRACIAS.

Burgos, 14 de Julio de 1969.

EL SEÑOR

† Don Domingo Arnaiz Lara

Falleció en el día de ayer, a los 34 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

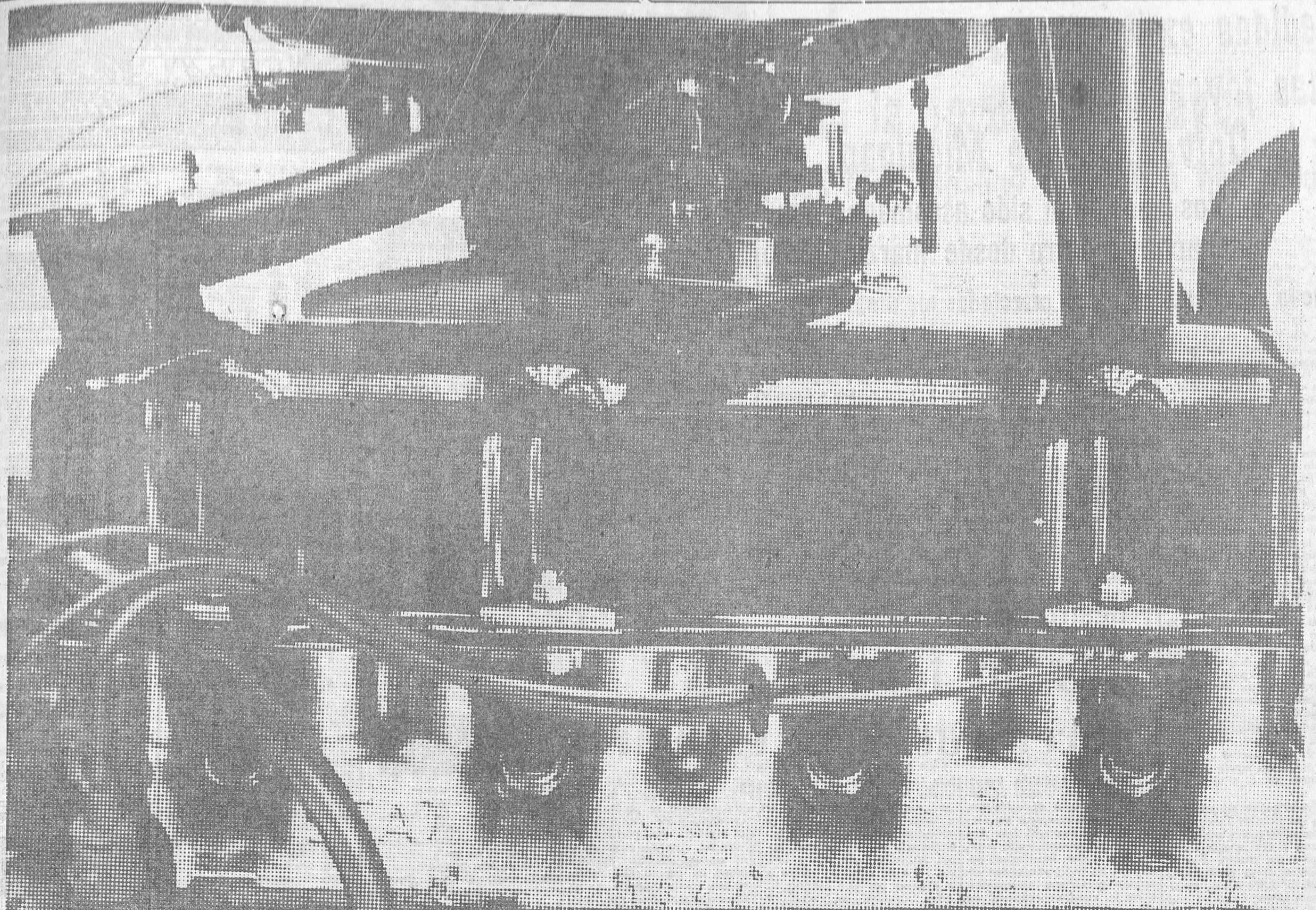
Su apenada esposa, doña María Angeles Bernal; hijo, José Luis; madre, doña Crescencia; hermanas, doña Victoria, doña Aurora, doña Basilia y don José; padres políticos, don Rufino Bernal y doña Francisca Sanz; hermanos políticos, don Justino Parro, don Paulino Luis Barriuso, doña Catalina León, don José Luis, don Félix y doña Valentina Bernal; sobrinos, tíos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las horas fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, LUNES, a las ONCE, y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Diego Polo, 24.

Burgos, 14 de Julio de 1969.

LA FAMILIA NO RECIBE "La Cruz" (Gran funeraria)



1.000.000

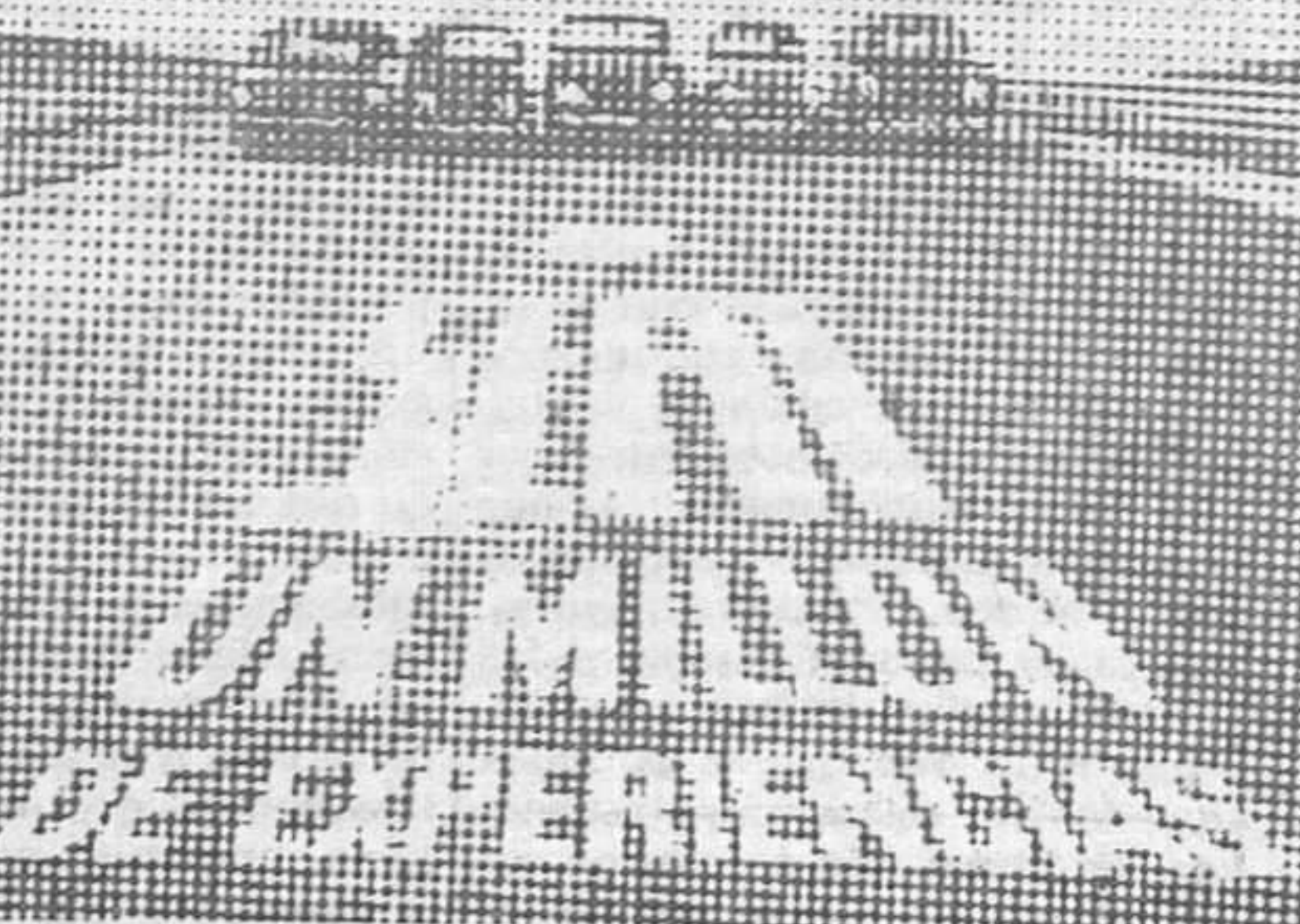
1.000.000 de firmas

Para un millón de SEATS
Dieciséis años de experiencia nos han dado estos resultados: un millón de coches y un millón de propietarios satisfechos.

La forma de conseguirlo es sencilla, cada SEAT que sale de nuestras factorías se ha construido como si fuera un modelo único.

Por eso los números de nuestros motores son otras tantas firmas de garantía.

La garantía de que su SEAT es un coche fuera de serie.



e
se
lin
ha
de
ale
do
un
de
de
vivi
Am
las
ove
io
io
lo
ro
do
des
a mo
dirig
ado
l. pa
No s
er un
e. En
frío
tira
y p
as e
PAG
acla-
REF
late-
radio-
bank
hoy
te el
Luna
Tie
lo lu-
ensa-
ena
nien-
con
r ro-
sin
mbre
rudos
pri-
que
cin-
oder
uave
rusos
ogra-
as un
del
teles-
que
nales
a
do
S.
jo.
na
es
er-
Sa-
y
a
la
S.
on.

...Los toros, desde la barrera

Abundancia de corridas en la jornada de ayer

En Ondara (Alicante) los tres espadas salieron a hombros

LAS CORRIDAS DE AYER

MADRID. — Corrida en la "Monumental". Buena entrada en la sombra y floja en el sol. Calor sofocante. Un novillo de Sotillo Gutiérrez, manejable, para el rejoneador portugués David Ribeiro Telles, que no estuvo afortunado en su labor y al final reinó el silencio en los graderíos. En lidia ordinaria, seis toros de los hermanos Molero, con trapío, romana, buenas defensas, poder y sentido, pero que llegaron muy aplomados al último tercio. Emilio Oлива, silencio en su primero y pitos en el cuarto. Luguillano, pitos en uno y un aviso y muestras de desagrado en el quinto. "El Puri", ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo en el tercero y aplausos en el último. Los toros pesaron en vivo por orden de lidia 568, 542, 550, 575, 572 y 565 kilos, respectivamente.

—BARCELONA.— Gran entrada en la "Monumental". Tradicional corrida a beneficio de las viudas y huérfanos de los Ejércitos de la Cuarta Región Militar. En el palco presidencial se situó el capitán general de Cataluña, don Alfonso Pérez Viñeta, en unión del gobernador militar, acompañados de sus respectivas esposas. Asistieron otras primeras autoridades civiles. Se lidiaron seis toros de Baltasar Iban, de buena presencia, duros y codiciosos con los caballos, pero que llegaron al último tercio algo quedados y pegajosos. Pesaron en vivo por orden de lidia, 492, 553, 495, 517, 530 y 530 kilos, respectivamente. Antonio Ordóñez escuchó muestras de desagrado en el que abrió plaza. En el cuarto oyó muchos aplausos y algunas protestas. Diego Puerta logró dos orejas en su primero y dos orejas y rabo en el quinto. Dio tres vueltas al ruedo. Paco Camino, mal en uno. Bien en el último, del que le fueron otorgadas las dos orejas. Al final de la corrida salió al redondel la popular "colla" de los "xiquets de Vendrell", que compusieron la famosa y arriesgada torre humana, entre los aplausos del público. El picador Francisco Toro Ramírez, de la cuadrilla de Diego Puerta, sufrió durante la lidia del segundo astado contusiones en la región dorsal y escapular derecha de pronóstico reservado, de las que fue curado en la enfermería de la plaza.

—PALMA DE MALLORCA.— Buena entrada. Asiste a la corrida el jeque del Sultanato de Abu Dhabi, al que los tres diestros brindaron la muerte de uno de sus toros. Fueron lidiados seis toros de Vicente Charro, que dieron buen juego. El mejicano Manolo Martínez, ovación, una oreja y vuelta al ruedo en su primero y ovación, insistente petición de oreja y vuelta al ruedo en el cuarto. Miguel Marquez, ovación, una oreja y vuelta al ruedo en su primero y gran ovación, dos orejas, petición de rabo y tres vueltas al ruedo en el quinto. Angel Teruel, ovación y vuelta al ruedo en el tercero y una oreja, insistente petición de la otra y vuelta a hombros en el último. Los tres diestros salieron a hombros.

—PAMPLONA.— Hoy ha sido el día más animado de los "sanfermines", viéndose invadida la ciudad por una ingente multitud llegada de todas las partes. El encierro fue espectacular y emocionante, pero afortunadamente no se registró ningún percance, aunque los toros llegaron distanciados. Entre los corredores del encierro figuraba el boxeador Urtain a quien los mozos, una vez concluido el encierro, pasaron a hombros por el ruedo. Se ha celebrado hoy también el "Día de Bayona", jornada de hermandad entre Pamplona y la citada población francesa. Asistieron las autoridades de la ciudad fronteriza. A mediodía, en la plaza consistorial, hubo concentración de un centenar de chistularis de la Asociación Vasco-Navarra, que tras ofrecer un concierto desfilaron por varias calles. En la mañana de hoy el estado del mozo que fue herido gravísimamente ayer, es de notable recuperación y mañana será trasladado desde el Hospital Militar al Sanatorio de Nuestra Señora del Camino.

Por la tarde se celebró la séptima corrida de feria, con tarde calurosa y lleno en los tendidos. Fueron lidiados seis toros de Osborne, bien presentados. El quinto se rompió una pata al salir de los chiqueros y fue retirado a petición del público, siendo sustituido por otro de Alvaro Domecq, peligroso. "Limeño" escuchó aplausos en su primero y muestras de desagrado en el otro. "Serranito", ovación y saludos en uno y división de opiniones en el quinto. "Carnicerito de Ubeda", ovación, vuelta al ruedo y saludo en uno y pitos en el último.

—MALAGA.— Un toro de La Guadamilla, manso, y cinco de Juana Pérez Valderrama, de excelente presentación. Buena entrada. Bernadó, aplausos en uno y silencio en el cuarto. "El Monaguillo", ovación y vuelta en uno y una oreja y dos vueltas al ruedo en el quinto. Paco Ceballos, ovación y vuelta en el tercero y una oreja y paseo a hombros, en unión de "El Monaguillo", en el que cerró plaza.

—GERONA.— Dos novillos de Sánchez Cobaleda para el rejoneador Rafael Peralta, que fue ovacionado y dio la vuelta en su primero y fue premiado con una oreja y dos vueltas al ruedo en el otro. En lidia ordinaria, cuatro toros del Conde de Mayalde. Francisco Ruiz Miguel, ovación y vuelta en uno y una oreja y vuelta en el otro. "Marismeño", aplausos en uno y dos orejas y dos vueltas al ruedo en el último.

—ONDARA (Alicante).— Toros de Primitivo Valdeolivas, buenos. Casi lleno. Después del quinto toro los matadores y el mayoral dieron la vuelta al ruedo. Antonio García "Currito", dos orejas y vuelta en uno y ovación, petición de oreja y vuelta en el otro. El colombiano Héctor Villa "El Chano", dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo en su primero e idénticos trofeos en el otro. José Luis de la Casa, ovación, una oreja y vuelta en el tercero y dos orejas, rabo y vuelta en el último. Los tres matadores fueron sacados a hombros.

— La Línea de la Concepción. — Primera corrida de feria. Buena entrada. Cinco toros de Antonio Pérez de San Fernando y uno de Núñez Hermanos, lidiado en tercer lugar. "Miguellín", ovacionado en los dos. José Fuentes, una oreja y vuelta en uno y aplausos en el quinto. Dámaso González escuchó palmas en los dos.

— Játiva (Valencia). — Seis toros de Marcos Núñez, superiores, con poder y presencia. César Girón, que sustituyó a Alfredo Leal, enfermo, fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo en el primero. Una oreja y vuelta en el otro. Paco Pastor, dos orejas y vuelta en uno y un aviso y pitos en el quinto. Ricardo de Fabra, cumplió en su primero. Logró dos orejas y rabo en el último y fue sacado a hombros.

— San Felid de Guixols (Gerona). — Toros de Antonio de la Cova, bien presentados, con poder, que fueron aplaudidos en el arrastre. Oscar Cruz, una oreja y vuelta en uno y silencio en el otro. José Manuel Inchausti "Tinín" triunfó en los dos y fue premiado con cuatro orejas. Dio cuatro vueltas al ruedo. El rejoneador Angel Peralta, una oreja y vuelta en su primero y dos orejas, petición de rabo y dos vueltas al ruedo en el otro.

— Figueras (Gerona). — Tercera corrida de la temporada. Buena entrada. Toros de Ramos Paül, regulares. El rejoneador Juan Manuel Landete, una oreja y vuelta en su primero y ovación y vuelta en el otro. En lidia ordinaria, el mejicano Jesús Delgadillo "El Estudiante" oyó aplausos en uno y estuvo mal en el otro. Pedro Santamaría, una oreja y vuelta en uno y dos orejas y vuelta en el otro.

— Cascaes (Portugal). — Buena entrada. Toros de la Sociedad Agrícola de Río Frio, mansos y terciados, por los rejoneadores y de los Herederos de Paulino Da Cunha e Silva, terciados y mansos, excepto el sexto, para la lidia ordinaria. "El Cordobés" fue recibido con manifestaciones de desagrado al haber comenzado la corrida diez minutos después de la hora se-

ñalada, por haberse retrasado el matador. En su primero no hizo nada y escuchó aplausos. En el otro fue tropicado tres veces. Al final dio la vuelta al ruedo. Palomo Linares oyó palmas en los dos. El rejoneador José Lupi dio dos vueltas al ruedo entre aplausos. Luis Miguel Da Veiga alcanzó un gran triunfo, lidiando al sexto al son de la música.

— Lourenço Marques. — El diestro español José Osuna, que toreó hoy en esta plaza, resultó cogido en el segundo toro y sufrió la fractura de un brazo. Osuna había cumplido en su primero. El astado fue "despachado" por los rejoneadores Víctor Ribeiro y Edit Evans (mejicano), que formaban cartel con el torero español.

Hubo gran número de novilladas picadas y ecotómicas en diversos ruedos. En la celebrada en Sanlúcar de Barrameda, el diestro "Macarrón" se negó a salir al ruedo a torear, por lo que fue conducido a la Comisaría de Policía. (Resumen de "Cifra").

España: País de inventores

En febrero de 1970 habrá una exposición monográfica de la inventiva española

El padre de la estilográfica fue un español y no un inglés

Torres Quevedo y sus ideas sobre la cibernética

Un carpintero español obtuvo medalla de oro en la exposición de Bruselas

Ya era hora de que alguien se preocupara de dar a conocer la labor tan importante que han realizado y siguen haciendo tantos y tan buenos hombres dedicados a la tarea de inventar, que siempre España ha tenido. Don Juan Martínez Moreno, presidente de la Comisión Organizadora de la Exposición Monográfica de la Inventiva Española, que se celebrará en el mes de febrero de 1970, nos ha prometido que el certamen tendrá toda la brillantez que merece.

Porque España —¡asómbrese usted!— es un país que inventa mucho y cosas muy prácticas. Quizá por razones temperamentales y por poseer sus hombres una fuerte imaginación, lo cierto es que el carácter hispánico le va muy bien eso de crear y de llevar también a la realidad algo que puede ser muy importante desde el punto de vista técnico incluso desde el económico, pues la modificación de un tornillo puede valer una fortuna.

La prueba está en que España ha presentado ya más de 600 invenciones en la Exposición Internacional de Bruselas desde 1957 y que en estos años ha conseguido más de 60 primeros premios y numerosas medallas de plata, con la particularidad de que algunos de nuestros inventores eran personas sin estudios ni carrera.

UN CARPINTERO

Este es el caso, por ejemplo, de quien inventó un motor sin bielas ni cigüeñal. Me refiero a Gabriel Encias, que era un humilde carpintero y llegó a conseguir una medalla de oro en Bruselas. Cuando dejaba el serrucho, Encias leía y leía. La mejor prueba de todo lo que llegó a aprender de esta manera es, sin haber pasado por la escuela, escribió un ensayo acerca de la energía atómica que, ni corto ni perezoso, envió a la Academia de Ciencias y al que contestó un académico en términos muy encomiásticos y alentadores.

Poco después acomete la idea revolucionaria de un motor sin bielas ni cigüeñal. Con él marcha a Bruselas y obtiene una medalla de plata de la exposición. Cuando regresa se enfriaba, durante las horas que le dejaba su trabajo habitual, en fabricar una bomba compresora-rotativa con la que obtendrá una medalla de oro. Se trataba de una bomba que tenía la particularidad de que se iba ajustando con el desgaste.

No se trata, pues, el señor Encias de un "chalado", como por desgracia se ha venido juzgando a todas esas personas que se dedican a la invención y que ha sido una falsa idea que ha propagado mucho una cierta literatura. Debe perderse, de una vez para siempre, ese concepto de los inventores, como ya a nadie se le ocurre pensar que son

unos "brujos" y sin embargo así se los tenía en la Edad Media. Son personas dignas de mucho respeto y de tanta admiración como la que despierta uno de ellos, Torres Quevedo.

Para más de uno, poco conocedor del conjunto de su obra, Torres Quevedo, el creador del célebre ajedrez automático, fue sencillamente un notable constructor de juguetes científicos. Sin embargo, no puede existir mayor equivocación. Aquel gran hombre fue un inventor en profundidad y un genio que en muchos aspectos se adelantó a su tiempo. Fue algo así, en el dominio de las técnicas, como lo ha sido Menéndez Pelayo en el campo de los estudios literarios.

TORRES QUEVEDO

Torres Quevedo descubrió diversos instrumentos de cálculo automático, procedente de los actuales cerebros electrónicos, como por ejemplo la máquina de resolver ecuaciones algebraicas, la máquina que realiza mecánicamente la ecuación $2x - px - q = 0$ con coeficientes y raíces imaginarias; la máquina para integrar ecuaciones diferenciales de primer orden...

Otro de sus inventos, con el que obtuvo un éxito apoteósico, fue la primera máquina de control a distancia de barcos y vehículos aéreos que se probó por primera vez en la ría de Bilbao en 1903. Posteriormente, en 1906, se repitió la prueba ante el rey Alfonso XIII y una enorme multitud que siguieron con enorme interés cómo Torres Quevedo, desde tierra, gobernaba las evoluciones de una pequeña embarcación que en el centro de la ría marchaba a diferentes velocidades, viraba a babor y estribor y arriba e izaba su bandera roja y gualda.

También inventó un dirigible que carecía de armadura metálica y en él se obtenía la rigidez necesaria mediante una estructura formada por cuerdas y elementos flexibles que permitía plegar al dirigible cuando no estaba hinchado.

LOS DECONOCIDOS

Todo el mundo conoce a Torres Quevedo, aunque posiblemente mucha gente no sepa el por qué. Pero, seguramente, desconoce que otros españoles también han tenido una gran importancia en este campo de la investigación. Así, ¿quién sabe, por ejemplo, que la pluma estilográfica fue inventada por don Francisco de Paula Martí, el mismo que creó la telegrafía española? Pues sí. Fue un español el inventor de la pluma estilográfica, que aunque calificada como invento inglés, se trata de un descubrimiento español.

La pluma estilográfica se comenzó a construir en Inglaterra en 1835, es decir, nada menos que 30 años después de que Martí la diera a conocer en España. Parece increíble, pero es

cierto. Como también es posible que la máquina de escribir fuera realizada por primera vez también aquí en España.

Por esta ignorancia, a veces completa, de las cosas que otros españoles habían descubierto ya, pueden producirse curiosas situaciones, como por ejemplo, lo que sucedió hace unos años cuando unos japoneses, que también son muy dados a esto de inventar, trabajaban en la construcción de un barco articulado.

Pues hacía nada menos que 45 años un proyecto semejante había sido puesto en práctica de modo satisfactorio en España y si no nos lo llega a recordar una revista inglesa, quizá no hubiéramos caído en la cuenta. Se trataba del buque que fue diseñado por don Juan A. Aldecoa y que tuvo por nombre "Hidrotén Aldecoa". Fue sometido a varias pruebas en construido ya en el año 1918.

Regreso a Marín tras su largo crucero de instrucción, el «Juan Sebastián Elcano»

MARIN (Pontevedra) (Cifra) Hoy ha llegado a Marín el buque escuela español "Juan Sebastián Elcano" a bordo del cual han realizado un crucero de instrucción noventa y ocho guardamarinas de la Escuela Naval Militar de Marín.

El "Juan Sebastián Elcano" comenzó dicho crucero el pasado mes de enero y ha recorrido un total de veinte mil millas. Tocó en los puertos de Santa Cruz de Tenerife, Cartagena (Colombia), Acajutla (El Salvador), Long Beach (Estados Unidos), Monterrey (Méjico), San Francisco y San Diego (Estados Unidos), Balboa (Panamá), Jacksonville (Florida) y El Havre (Francia), esta última fue la mayor singladura efectuada, que tuvo una duración de 30 días.

A la llegada del buque-escuela, el batallón de alumnos del centro castrense, con banda de música, formó en el muelle de torpedos, y tendida la escala subió a bordo el director de la Escuela Naval, capitán de Navío don José Ramón Caamaño Fernández, que saludó al comandante de la nave, don Alvaro Fontanals Barón, y resto de la tripulación.

Cartelera de espectáculos

AVENIDA

HOY, de 5 a 10 y 10,45
Ultimo día
UN PROGRAMA
FABULOSO

Risa para todo el año con
Dean Martin y Jana Turner

«Trampa a mi marido»

Panavisión y
«El séptimo amanecer»
William Holden. Capucine.
Un film lleno de acción y
trepidante emoción.
(Mayores 18 años)

Coliseo

HOY, de 4 a 1
Ultimo día
UN PROGRAMA
MEMORABLE

Richard Widmark. Sidney
Poitier en

«Los invasores»

Extraordinaria y
«JAMES BOND CONTRA
GOOLD-FINGER»

El primero y más formidable
film de Sean Connery.
(Mayores 18 años)

Rex

Hoy, de 4 a 10.
Ultimo día.
UN PROGRAMA
ARROLLADOR

Los ladrones somos
gente honrada

Comicidad a raudales y
«LOS BUITRES»

De arrolladora acción con
Stewart Granger

Niños
menores de 7 pesetas

— Toleradas menores —

Gran Teatro

MIERCOLES
EN UNICO DIA DE
ACTUACION

PRESENTA

Al ídolo de multitudes

Antonio Molina

EN EL ESPECTACULO

GRAN GALA

FLAMENCA

Con la artista invitada

NIÑA DE ANTEQUERA

La colaboración especial

— de —

MANOLO

«El Malagueño»

y el más

FABULOSO DESFILE

DE ATRACCIONES

INTERNACIONALES

¡¡UN ESPECTACULO

QUE POR SU COSTO Y

CALIDAD, UNICAMENTE

ES DEFENDIBLE EN

LAS PRINCIPALES PLAZAS

DE TOROS DONDE

VIENE OBTENIENDO

PLENOS ABSOLUTOS Y

QUE COMO EXCEPCION

POR SU EXTRAORDINARIO

AFORO ACTUA EN ESTE

TEATRO!!

Localidades a la venta

CORDON

5,15 - 7,45 - 10,45

Grandioso estreno del último

y mejor recuerdo del genial WALT DISNEY:

«EL LIBRO DE LA SELVA»

Arte y humor en la más fabulosa

producción de dibujos animados, en color

TOLERADA Y RECOMENDADA PARA TODOS

LOS PUBLICOS

TIVOLI

(Con aire acondicionado)

5,30 - 7,45 - 10,45

De RICHARD LESTER, con Rita

Tushingham —la fea más atractiva del mundo—:

The Knack

Fabulosamente alegre y original!

Gran premio Festival de Cannes a la mejor película)

VERSION INTEGRAL INGLESA

(Rigurosa para mayores de 18 años)

Cine CONSULADO

Refrigerado.

Continúa de 5 a 12,30

«Vida sin freno»

Con Suzanne Pleshette y Bradford

Dillman, y «EL SHERIFF NO DISPARA»

Con Mickey Hargitay y Pilar Clemens.

Un programa que usted recordará siempre.

(Mayores de 18 años)

Cine Goya

Refrigerado

Continúa de 5 a 12,30

«El gran juego»

Por Gine Lollobrigida y Jean Pascal, y

«Ronda de crímenes»

Por Michel Auclari y Claude Dauphin

Un programa en el que pasará tres horas agradables.

(Mayores 18 años)

Gran Teatro

HOY, a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche.

¡¡UN ACONTECIMIENTO DE PALPITANTE ACTUALIDAD!!

«ORBITA MORTAL»

Un film excepcional en CINEMASCOPE y

TECNICOLOR que Vd. verá dominado por el

asombro, con una acción que sobrecoge en todos los

momentos.

(Mayores 14 años)

CINE CALATRAVAS

CUARTA SEMANA Y PRORROGADA (CASO UNICO)

«Las sandalias del pescador»

UN PAPA RUSO CONMOCIONA AL MUNDO!

Gran creación de ANTHONY QUINN

SESIONES: 4,30 y 7,45 numerada y 10,45 noche.

TOLERADA

M.E.C.D. 2015

Eddy Merckx «emperador» del Tour impone su hegemonía en cualquier especialidad

Casi un minuto de ventaja sacó ayer al segundo en la etapa contra reloj

Gandarias se clasificó en onceava posición

REVEL (Francia), 13. (Servicio especial de Alfíl.) — Eddy Merckx es el intocable de este tour. Se sabía ya su calidad, se conocían sus posibilidades; pero si no bastara, el belga ha hecho hoy un alarde impresionante en los 18.500 kilómetros del circuito de Revel, en la prueba contra reloj individual, con un promedio de una velocidad media de 45.972 kilómetros por hora.

Nuevamente, Merckx ha vuelto a distanciarse a sus rivales y no se ve cómo podrán robarle parte del tiempo que el belga les lleva en la clasificación general del Tour. El mejor de estos rivales del belga ha sido Roger Pingeon, que, sin embargo, ha terminado a 52 segundos de Eddy. Su actuación ha servido, sin embargo, al francés para consolidar su segundo puesto en la general, desbancando al italiano Gimondi, clasificado hoy en octavo lugar a 1.32.3 de Merckx.

Raymond Poulidor, tercero en la etapa, ha realizado también el recorrido en un buen tiempo, pero concediendo, no obstante, a Merckx una diferencia de 55-12. El alemán Rudy Altig, penalizado ayer con quince minutos por haber dado resultados positivos sus análisis antidoping, ha sido cuarto, con una salida fabulosa en la etapa de hoy, pero quedando al final a 59 segundos de Merckx.

La superioridad de Eddy Merckx ha sido impresionante a lo largo de 18.500 kilómetros. En la primera parte del recorrido, la más dura y difícil, Merckx cubrió esos primeros 8.500 kilómetros en el tiempo de 13-27: el mejor tiempo en ese tramo con 24 segundos de ventaja sobre Pingeon, 29 sobre Poulidor, 40 sobre Wagtmans, 43 sobre Altig, 45 sobre Schutz, 47 sobre Agostinho y Vianelli, 56 sobre Gandarias y 57 sobre Gimondi. Merckx anunciaba ya su victoria a bombo y platillo.

En la segunda fase del circuito, Merckx, acentuó aun más su ventaja. Altig fue el que menos tiempo concedió a Merckx en ese segundo tramo —dieciséis segundos— obtuvo Merckx sobre el alemán en esos kilómetros finales, mientras que el belga sacaba todavía 23 segundos más a Wagsmans, 26 a Poulidor, 28 a Pingeon, 39 a Vianelli y 40 a Agostinho.

En fin, una vez más no ha habido color, Merckx ha dominado y sigue enfundado en el maillot amarillo con más autoridad que nunca en este tour.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1, Eddy Merckx, 24-08-7 (a 45.972 kilómetros por hora);
- 2, Roger Pingeon, 25-00-79;
- 3, Raymond Poulidor, 25-03-9;
- 4, Rudy Altig, 25-07-7;
- 5, Rinus Wagtmans, 25-11-9;
- 6, Joaquín Agostinho, 25-36-1;
- 7, Franco Vianelli, 25-37-4;
- 8, Felice Gimondi, 25-41-1;
- 9, Eddy Schutz, 25-42-3;
- 10, Hermann Van Springel, 25-49-2;
- 11, Gandarias, 25-50-3;
- 12, F. Bracke, 25-55-2;
- 13, F. Janssen, 25-57-7;
- 14, López Rodríguez, 25-58-9;
- 15, Gabica, 26-01-6;
- 16, Letort, 26-22-17;
- 17, Van den Bossche, 26-25-5;
- 18, Van Impé, 26-26-9;
- 19, Santamarina, 26-29-8;
- 20, Galdós, 26-32-1;
- 21, Karsten, 26-35-2;
- 22, David, 26-37-6;
- 23, Jiménez, 26-41-8;
- 24, J. Galera, 26-42-3;
- 25, Dumont, 26-46-2;
- 26, De Witte, 26-49;
- 27, Beugels, 26-52-5;
- 28, Guty, 26-52-6;
- 29, Harrison, 26-54-9;
- 30, Hoban, 26-58-9;
- 31, Sweets, 27-00-8;
- 32, Spruyt, 27-03-4;
- 33, Panizza, 27-03-7.

Victoria de Santana

BAASTAD (Suecia.) (Alfíl.) — Manuel Santana ha ganado hoy el campeonato internacional de tenis que se ha disputado en esta ciudad, al vencer en la final de singles masculinos al rumano Ion Tiriac por 6-6, 6-4 y 6-1.

LA PAREJA ESPAÑOLA PERDIO EN DOBLES

Los rumanos Ion Tiriac y Ili Nastase han vencido a los españoles Santana y Orantes por 6-3 y 6-4 en la final de dobles del torneo internacional de tenis de Baastad.

Ex aequo:

- 34, Castelló, (España-Langarica);
- Van Schil, 27-05-3;
- 36, Balmain, 27-08-5;
- 37, Labouret, 27-08-9;
- 38, Wilhel, 27-09-6;
- 39, Momeñe, 27-10-8;
- 42, Lazcano, 27-21-5.

CLASIFICACION GENERAL

- 1, Eddy Merckx, 71.17.10;
- 2, Roger Pingeon, a 8.03;
- 3, Felice Gimondi, a 8.47;
- 4, Raymond Poulidor, a 12.04;
- 5, Andrés Gandarias, a 13.53;
- 6, Rinus Wagtmans, a 14.38;
- 7, Franco Vianelli, a 18.19;
- 8, Heran Van Springel, a 20.03;
- 9, Eddy Schutz, a 22.03;
- 10, Joaquín Galera, a 23.55;
- 11, Galdós, a 26.01;
- 12, Letort, a 27.16;
- 13, Panizza, a 30.01;
- 14, Agostinho, a 30.28;
- 15, Van Impé, a 32.33;
- 16, Dacid, a 33.28;
- 17, Janssen, a 36.18;
- 18, Castelló, a 36.20;
- 19, López Rodríguez, a 39.41;
- 20, Dumont, a 43.45;
- 21, Guty, a 45.50;
- 22, Theilliere, a 45.52;
- 23, Momeñe, a 49.11;
- 24, Gabica, a 51.27;
- 25, Harrison, a 51.57;
- 26, Spruyt, a 52.38;
- 27, Dancelli, a 57.01;
- 28, Poppe, a 57.09;
- 29, Van den Bossche, a 57.14;
- 30, Aimar, a 1 h.00.28;
- 31, Díaz, a 1.00.29;
- 32, Mascaró, a 1.01.11;
- 33, Labouret, a 1.03.17;
- 34, Santamarina, a 1.03.28;
- 44, Perurina, a 1.23.46;
- 49, Lucano, a 1.31.11;
- 67, Gómez Lucas, a 1.49.20;
- 68, M. Galera, a 1.49.53;
- 76, Jiménez, a 1.54.51;
- 95, Atignon, a 2.34.04.

CLASIFICACION POR EQUIPOS DE LA 15.ª ETAPA

- 1, Peugeot, 1 h. 07 m. 17 s.;
- 2, Faema, 1.17.36;
- 3, Salvarani, 1.17.51;
- 4, Fagor, 1.18.28;
- 5, Mercier, 1.18.53;
- 6, Kas, 1.19.03;
- 7, Molteni, 1.19.07;
- 8, Framit, 1.19.26;
- 9, Man, 1.20.05;
- 10, Willem II, 1.21.05;
- 11, Sonolor, 1.21.09;
- 12, Flandria, 1.21.23;
- 13, BIC, 1.22.07.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- Los equipos españoles en cabeza.
- 1, Faema, 216 h. 25 m. 27 s.;
 - 2, Kas, 216.25.30;
 - 3, Peugeot, 216.33.43;
 - 4, Fagor, 216.35.29;
 - 5, Salvarani, 216.44.35;
 - 6, Molteni, 217.08.59;
 - 7, Mercier, 217.25.16;
 - 8, Framit, 217.25.16;
 - 9, Willem II, 218.12.35;
 - 10, Sonolor, 217.39.02;
 - 11, Mann, 218.46.12.

Los atletas de Estados Unidos destacan en los campeonatos internacionales militares

El burgalés Barrios se clasificó tercero en 800 metros

POITIER (Francia.) (Alfíl.) — La segunda jornada de los Campeonatos de atletismo del C. I. S. M. (Consejo Superior de Deporte Militar) comenzó hoy en Poitiers con un alarmante incidente. Cuando el norteamericano Rangburn efectuaba los ejercicios y tiros de calentamiento en lanzamiento de martillo, la pesa y la cadena salieron de manos del estadounidense desviados y fueron a estrellarse contra la cabeza de uno de los jueces de pista. Se temió lo peor, pero, afortunadamente, la víctima del incidente no sufre más que ligeras lesiones.

Los resultados de esta segunda jornada fueron:

- 400 metros, primera semifinal:
- 1, Kemp (EE. UU.), 48-8.
 - 2, Antonopolos (Grecia), 49-2.
 - 3, Cellerino (Italia), 49-5.

Segunda semifinal:

- 1, Stimson (EE. UU.), 48-3.
- 2, Roger (Francia), 49-1.
- 3, Mahieu (Holanda), 49-4.

100 metros final:

- 1, Leblac (EE. U.), 10-7.
- 2, Kone (C. de Marfil), 10-7.
- 3, Pender (EE. UU.), 10-7.

Lanzamiento de martillo:

- 1, Deboni (Italia), 63.84 m. y 6-1.

VITORIA
SU RESTAURANTE
«MESON NACIONAL»
DATO, 35. TELEF. 212111

Educación física: asignatura base

Se ha venido repitiendo que el nivel deportivo de una nación no debe medirse por el número de récords o títulos que obtengan sus atletas o sus equipos; sino por la cantidad de ciudadanos que siguen practicando deporte a partir de los 40 años.

No es una máxima nueva, pero nos permitimos traerla a colación, porque para el empeño que nos guía es toda una definición. Si, estamos corriendo un grave peligro, el de caer en el exceso de apoyo al triunfador en el deporte, o al pseudo-triunfador, olvidándonos de quienes no pueden proporcionar triunfos inmediatos. Esta es una política, no se nos oculta, consecuencia lógica de una etapa de difusión y popularización deportiva. Con el mejor de los deseos se puede caer en la vía muerta. Cuando se nos habla de medallas, de servicios deportivos a la nación en olimpiadas y torneos de todo orden, se nos está inculcando insensiblemente la necesidad de crear campeones, a partándonos por tanto del auténtico objetivo del deporte, en el terreno escolar: la educación física del muchacho.

Bien que para que trague el reconstituyente de la educación física lo endulcemos un tanto con el deporte competición, con el objetivo secundario de hacerle luchar por el triunfo, para que se supere y llegue al objetivo supremo: formarse físicamente. Pero siempre con esta idea o intención.

De ahí la trascendencia enorme que tiene la educación física

en el plan formativo de los escolares. No cabe la menor duda de que se trata de una asignatura básica, tan básica o más que puedan ser la gramática o la aritmética; porque si es necesario aprender a hablar y a escribir, a sumar o multiplicar, también lo es adiestrar al cuerpo para que pueda y sepa soportar juvenilmente los ataques del tiempo y la incansable erosión que la lucha cotidiana por la vida irá produciendo.

No vamos a negar que los colegios están realizando, por lo menos en nuestra región, un gran "tour de force" para ganar días y quemar etapas. Se construyen piscinas, pistas polideportivas, gimnasios, etc. Pero todavía va resultando poco. Por otra parte, son muchas las instituciones escolares, oficiales y privadas, que ubicadas en el centro de la ciudad, no tienen posibilidad humana de dedicar unos palmos de terreno para esas instalaciones comunitarias, que deberían ser usufructuadas por aquellos escolares que no las tendrán jamás en su centro escolar.

Como dijo en cierta ocasión el señor Samananch, en la mayoría de las provincias españolas no existiría deporte juvenil si no hubiera existido la Delegación de Juventudes, que lo ha impulsado, abriendo el horizonte prometedor que vemos en la lejanía. Pero los recursos materiales y humanos de la Delegación de Juventudes en toda España son escasos y no puede cargar sobre sus hombros esta inmensa tarea, cuyo desarrollo llevan sus hombres con decisión y entrega ejemplares. Se impone una estrecha colaboración de todas las fuerzas que mueven la vida de una población, coordinadas al servicio de esta noble y grande empresa. Es una tarea que va más allá del simple y noble fomento deportivo.

El deporte se ha de aprender en las escuelas, como una lección más. No para conseguir deportistas que se pasen el día mirándose a sí mismos, embelesándose con sus propios triunfos, sino para crear hombres fuertes y sanos que hagan cada día más fuerte y más sana a nuestra Patria. Lo demás se nos dará por añadidura. Cuando realmente el país disponga de una juventud fuerte, alegre y deportiva, habrá mucho campo para escoger atletas entre ella, para todas las disciplinas, y formar cuadros individuales y colectivos que lleven con dignidad nuestro pabellón deportivo nacional por el mundo. Pero esto, no se olvide, ha de venir como consecuencia de lo otro, que es el objetivo primordial y único que en el ámbito escolar se debe perseguir. Repetimos: formar al niño, para ayudarlo a ser joven y hombre. (De "Barcelona Deportiva")

Rodríguez Jiménez, de Ciudad Real, nuevo campeón de España de montaña aficionados

MADRID. (Alfíl.) — Miguel Rodríguez Jiménez, de Ciudad Real, que representaba a Castilla, ha ganado el campeonato de España de montaña de ciclismo para aficionados de primera y segunda categoría. En segundo lugar se ha clasificado José Grande Sánchez, de Valencia; tercero, José Luis Galdanz Aznar, de Navarra, y cuarto, Emilio Morillo, de Andalucía.

La carrera, perfectamente organizada por la Federación Castellana de Ciclismo, ha resultado una extraordinaria du-

Hoja del Lunes

Lunes, 14 de julio de 1969

El presidente y vice presidente del Burgos prosiguen sin develar, sus gestiones

Los entrenamientos comenzarán en la primera semana de agosto

Después de su participación en la Asamblea de la Federación Española de Fútbol, el presidente y vicepresidente del Burgos emprendieron viaje hacia varios puntos de la costa cantábrica para ultimar algunos fichajes de jugadores que estaban apalabrados.

El sábado nos aseguraron en las oficinas del club que Preciado y Estévez eran esperados ayer domingo por la noche y que podrían comunicarnos noticias de interés. Desde cerca de las doce de la noche estuvimos en comunicación telefónica con sus domicilios, intentando recibir las primicias, pero nada se sabía de los viajeros y tuvimos que resignarnos a seguir manteniendo ese silencio que se ha hecho consigna.

Conocidos los fichajes ya realizados y que se han hecho públicos días pasados no hay noticias veraces que ofrecer. Sólo podemos adelantar que en la primera semana de Agosto se iniciarán los entrenamientos, ya que la temporada dará comienzo el día 7 de Septiembre.

El sábado estuvimos charlando con Rabasó, el portero que tuvo el Burgos durante algunos meses de la pasada temporada. Nos dijo que había fichado por el Bilbao Atlético y que tiene esperanzas de ser titular y poder enfrentarse contra el equipo burgalés para demostrar su calidad ante los aficionados locales.

En unas breves vacaciones que nos hemos tomado por la Costa Brava estuvimos con otro portero ex-burgalesista, De Pablo, que es dueño de un bar en Calella y está jugando en el equipo de San Feliu de Guixols, donde está haciendo una campaña destacada.

Y esto es todo. Confiamos en que hoy lunes estarán en Burgos Preciado y Estévez, para asistir a la misa por el fallecido ex-presidente y querido amigo don Pedro Alfaro Arregui y podremos tener noticias de las gestiones que hayan realizado.

Claro que también deseáramos tener noticias sobre las proyectadas y tantas veces prome-

tidas obras de ampliación de El Plantío. Pero sobre este aspecto nos como sobre fichajes.

Pruebas de natación en las piscinas municipales

Para el curso de aprendizaje se han efectuado numerosas inscripciones

A las 10.30 de la mañana de ayer, en la piscina olímpica del Ayuntamiento, la Federación Burgalesa, en colaboración con la Delegación de Juventudes llevó a cabo diversas pruebas de natación para todas las categorías.

Las pruebas fueron presenciadas por el numeroso público que últimamente viene prestando gran atención a todas las manifestaciones que de este deporte se vienen celebrando en nuestra ciudad y animó con gran entusiasmo a todos los participantes.

Los vencedores en las diversas pruebas y categorías fueron los siguientes:

CATEGORIA MASCULINA

100 metros libre, infantil

- 1, Santiago de la Torre, 1'32" 5-10.

100 metros libre, juvenil

- 1, Galo Mateos, 1'11"7-10 (re-baja su marca en 3 segundos).
- 2, Miguel Angel Aragón, 1'17" 5-10.
- 3, José Manuel Villalva, 1'18" 3-10.

100 metros espalda, juvenil

- 1, Galo Mateos, 1'41" 5-10.
- 2, Isidro Guerrero, 1'42" 5-10.
- 1, Federico Michell, 1'32" 5-10.

CATEGORIA FEMENINA

100 metros libres, infantil

- 1, María del Carmen Villalva, 1'33" 2-10.
- 2, Odile de la Torre, 1'41" 5-10.
- 3, Margarita Ortigosa, 1'52" 5-10.
- 100 metros braza, infantil
- 1, Araceli Reguera, 1'46" 5-10. (Rebaja su marca 7 segundos).
- 2, Odile de la Torre, 2'2" 5-10.
- 3, Esperanza Casteleiro, 2'22" 6-10.

CURSO DE APRENDIZAJE DE NATACION

Ha sido acogido con gran entusiasmo por parte del público el curso de enseñanza que para niños y jóvenes burgaleses ha organizado la Delegación Provincial de Juventudes, en colaboración con el Ayuntamiento y bajo el control técnico de la Federación.

Las inscripciones han sido numerosas y se recuerda a todos los interesados que las diversas fases del curso se celebrarán los siguientes días.

Primera fase: Comenzará el próximo día 15 y terminará el día 30.

Segunda fase: Del día 1 al 15 de agosto.

Tercera fase: Del 15 al 30 de agosto.

Cuarta fase: Del 1 al 15 de septiembre.

Quinta fase: Del 15 al 30 de septiembre.

Las inscripciones han de efectuarse en la dirección de las piscinas municipales y las condiciones son las siguientes:

—Abonar por derechos de inscripción y carnet de nadador 300 pesetas.

Autorización parterna.

—Estar comprendido en algunas de las siguientes edades: De 6 a 10 años. De 10 a 12 y de 12 a 14 años.

Los cursos tendrán lugar en las piscinas municipales a las 4.30 de la tarde.

La travesía a nado Capri-Nápoles fue ganada por el sirio Marwan

De los 25 participantes sólo ocho terminaron la prueba, entre ellos el español Luis Asensi

NAPOLIS. (Alfíl.) — El nadador sirio Shien Marwan, ha conquistado hoy la victoria en la maratón de natación Capri-Nápoles, única prueba válida para el campeonato mundial de gran fondo.

Marwan cubrió los 29 kilómetros del recorrido en 11 horas un minuto, 20 segundos.

De los 25 nadadores que iniciaron la prueba, sólo la concluyeron ocho, entre los cuales figura el español Luis Asensi.

Con condiciones climatológicas poco favorables —un viento molesto del nordeste y mar agitado—, 25 nadadores tomaron esta mañana la salida en la playa de Marina Grandes para la travesía de fondo Capri-Nápoles, con un recorrido total de 18 millas.

En la prueba están representadas 13 naciones: Brasil, España, Italia, Francia, Siria, Yugoslavia, Kuwait, Líbano, Sudán, Estados Unidos, Holanda, Hungría y Gran Bretaña.

En primer lugar tomaron la salida los participantes masculinos, entre los que se encontraba el español Luis Asensi y los brasileños Mario Belo, Delmar Soares y Feliciano Correia.

Dos horas después de la salida se habían producido cuatro retiradas: la de los dos representantes de Kuwait, a causa del frío, y las del francés Zabeck y el norteamericano Thomas Estrellas, por calambres.

Esta tarde, a las 6.30, en la iglesia de San Lorenzo, misa por el alma de don Pedro Alfaro Arregui, ex-presidente del Burgos C. F.

La directiva y socios del Burgos C. F. van a tributar esta tarde, a las seis y media, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real un piadoso homenaje póstumo en memoria del que durante varios años fue presidente del club, don Pedro Alfaro Arregui, inesperadamente fallecido hace unos días. A dicha hora se celebrará una solemne misa por el eterno descanso del señor Alfaro Arregui, quien, si en vida dedicó muchos de sus afanes al club local, la directiva actual y los socios le ofrecerán hoy, en emotivo homenaje, sus fervorosas oraciones.

La directiva del primer club burgalés ha hecho un llamamiento a sus socios y aficionados para que acudan al piadoso acto por el alma del señor Alfaro Arregui (q. e. p. d.).